

CDs

Musik von Komponistinnen Music by Women Composers

COMPILATIONS

25 plus piano solo

25 Jahre Frau und Musik – Jubiläums-CD
25 years Women in Music – Jubilee-CD
Ulrike Martin (MS), Annegeer Stumphius (S), Martina Hußmann (Klav) u. a.
SAL 7015 Doppel-CD



Inhalt/Contents:
Liana Alexandra, Rumänien:
Cadenza; Maria de Alvear, Spanien:
Soles interiores; Caroline Ansink, Niederlande: Los; Matilde Capuis,

Italien: Corale; Carmen Maria Cârnecki, Rumänien: conSolar; Diana Cemerytë, Litauen: Still; Gloria Coates, USA: The Books; Andrea Csollány, Deutschland: Short Story; Violeta Dinescu, Deutschland: Telomer; Susanne Erding Swiridoff, Deutschland: Pagode; Siegrid Ernst, Deutschland: Klangschatten; Tsippi Fleischer, Israel: In Chromatic Mood; Ursula Görsch, Deutschland/Ghana: Piano latino; Habanera, Carioca und Zortziko; Barbara Heller, Deutschland: Nacht-Tagebuch; Silvia Leonor Alvarez de la Fuente, Argentinien: Variaciones; Ursula Mamluk, Deutschland/USA: Inward Journey/In high Spirits; Bernadetta Matuszczak, Polen: Kontraste per pianoforte; Ruth McGuire, USA: Fünf lyrische Miniaturen; Florentine Mulsant, Frankreich: Sonate; Vivienne Olive, England: Prometheus meets Purcell; Sibylle Pomorin, Deutschland: Zahlenspiele; Ruth Schonthal, Deutschland/USA: Toccata & Arietta; Eva Schorr, Deutschland: Tango 25; Margarete Sorg-Rose, Deutschland: Corrente; Joanna Stepalska-Spix, Polen: Non Perpetuum Mobile; Ludmila Yurina, Ukraine: Angel of white Day; Marliese Zeiner, Tschechien/Deutschland: Capricciotti

Diese CD ist eine ausgezeichnete Gelegenheit zur Begegnung mit 27 zeitgenössischen Komponistinnen aus 14 Ländern. Komponistinnen aus aller Welt haben dem Internationalen Arbeitskreis Frau und Musik zu seinem 25. Geburtstag jeweils ein Klavierstück geschenkt, das nun als Live-Mitschnitt auf CD zu hören ist. Die Werke sind so verschieden wie die Komponistinnen selbst: von witzig verspielt bis streng reglementiert, virtuos oder poetisch, meditativ, melodisch harmonisch oder auch schreiend aggressiv.

*Piano Music by 27 women composers
From A for Alexandra to Z for Zeiner: 27 contemporary female composers from Germany,*

England, France, Rumania, Poland and other European countries, the USA and Argentina have donated a piano piece on the occasion of the 25th anniversary in 2004 of the Internationaler Arbeitskreis Frau und Musik (International Working Group Women in Music). The pieces were performed at the anniversary celebration in Frankfurt and live recorded. They are as varied as the personalities of the composers themselves, ranging from witty and playful to strictly disciplined, virtuoso to poetic, meditative, melodious and harmonious to shrilly aggressive.

Anklänge

Lieder von Komponistinnen des 19. & 20. Jahrhunderts – *Songs by women composers of the 19th and 20th centuries*
Lan Rao (S), Micaela Gelius (Klav)

SAL 7010

Inhalt/Contents:
Clara Schumann:
Die stille Lotusblume, Mein Stern, Lorelei;
Johanna Kinkel:
Wunsch, Stürmisch Wandern;
Fanny Hensel: Anklänge I – III; Josephine Lang: Getäuscht hat mich ..., Wein' aus deine Freude, An die Entfernte; Pauline Viardot-Garcia: Das Vöglein, Zwei Rosen, Die Beschwörung; Alma Mahler: In meines Vaters Garten, Ich wandle unter Blumen, Hymne; Ruth Schonthal: Von einer weißen Rose, Arme Erde, Frühjahrsschatten; Brunhilde Sonntag: Der Gast, Einverständnis; Violeta Dinescu: Liniste, Stalactita

„Wie ein knapper Kursus durch die Musikgeschichte der letzten 150 Jahre zeigt ‚Anklänge‘ den Anteil weiblicher Liedkunst auf.“ (Jazzlive)



Bayreuther Hof Musique:

Wilhelmines Musentempel 1734–1764
Bayreuther Hof Musique Bande



Döbbert: Sonate a-Moll; Anna Bon di Venezia: Sonata für Cembalo solo h-Moll; Adam Falkenhagen: Concerto op. 4,3 D-Dur; Johann Pfeiffer: Sonata (Trio) G-Dur,

SAL 7009

Doppel-CD
Inhalt/Contents:
Wilhelmine von Bayreuth: Cembaloconcert g-Moll, Arie aus der Oper Argenore; Christian Friedrich

Bayreuther Lautenlied; Bernhard Joachim Hagen: Solo (Sonate) B-Dur; Christian Cannabich: Duetto op. 4,2 D-Dur; Johann Balthasar Kehl: Concerto
Der Bayreuther Residenzzeit (1603-1769) kommt ihrer Musikgeschichte wegen eine besondere Bedeutung unter den europäischen Fürstenhöfen zu, war sie doch getragen von den Hohenzollern, denen große Musikalität und Kunstsinn zu eigen war. Die verwandtschaftlichen Bande zum brandenburg-preußischen Hof Berlin/Potsdam, besonders während der Zeit der hochbegabten Königstochter Wilhelmine, brachten es mit sich, daß der Bayreuther Hof nicht nur vom Austausch der Künstler profitierte, sondern selbst Magnet und Begegnungsstätte für Künstler aus ganz Europa wurde.

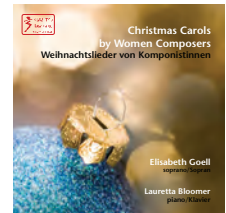
„... Bei dieser Aufnahme sind exquisite MusikerInnen am Werk – die Bayreuther Hof Musique Bande spürt Details nach, weiß Empfindsamkeiten ebenso überzeugend darzustellen wie zupackendes Draufgängertum.“ (Anschläge)

Christmas Carols by Women

Composers Weihnachtslieder von Komponistinnen des 19. & 20. Jahrhunderts
Elisabeth Goell (S), Lauretta Bloomer (Klav)

SAL 7018

Inhalt/Contents:
Muriel Herbert (GB): Sing unto the Lord, I cannot lose thee for, My Lady; Catharina van Rennes (NL): Nacht, Madonna-Kindje; Sibylle Mertens-Schaaffhausen (D): Ich gedachte in der Nacht; Emilie Zumsteeg (D): Lied op. 7/3; Fanny Hensel (D): Du bist die Ruh op. 7/4, Bitte; Lili Boulanger (F): Vous m'avez regardé, Au pied de mon lit; Alma Mahler (A): Ekstase, Lobgesang; Amy Marcy Beach (USA): Within thy heart, Fairy Lullaby, Empress of Night; Annette von Droste-Hülshoff (D): All mein Gedanken, Lied des Harfners; Rebecca Clarke (GB): Infant Joy; Elizabeth Poston (GB): In Praise of..., Be still my sweet...; Luise Greger (D): Jesu Wiegenlied, Weihnachtslied op. 13; Fémine Schults (NL): Avondlied, Kerstlied; Luise Reichardt: Die Blume der Blumen; Augusta Holmès (GB): Noël d'Irlande, Noël; Bettine von Arnim (D): Ein Stern der..., Wanderers Nachtlid; Emilie Zumsteeg (D): Am heil'gen Abend
Stimmungsvolle, stilistisch und musikalisch unterschiedliche Lieder für Sopran und Klavier.



Concerto Etudes and Toccatas by 19th and 20th Century Women Composers

Christina Harnisch (Klav)

SAL 7017

Inhalt/Contents:

Maria Szymanowska-Wolowska (1789–1831):

Etüden (Etiuda Nr.

9 C-Dur, Etiuda Nr.

5 F-Dur, Etiuda Nr.

7 d-Moll, Etiuda

Nr. 8 E-Dur, Etiuda

Nr. 10 Es-Dur, „Le Murmure“, Nocturne

As-Dur (Allegretto)); Grazyna Bacewicz

(1909–1969): Aus „10 Etüden“ (Etiuda

Nr. 1, Etiuda Nr. 4, Etiuda Nr. 3 Allegretto);

Wanda Landowska (1789–1859): „En

Route“, Etude caractéristique c-Moll op. 4;

Agathe Backer-Grondahl (1847–1909): Aus

„Six Etudes de Concerts“ op. 11, Allegretto

grazioso Nr. 6 A-Dur op. 11, Allegro con

fuoco Nr.1 b-Moll op. 11; Maria Hofer

(1894–1977): Toccata „Die Maschine“

(Allegro energico); Clara Schumann-Wieck

(1819–1896): Etude As-Dur, Toccata aus

„Soirées Musicales“ op. 6 Nr. 1; Cécile

Chaminade (1857–1944): Toccata c-Moll

op. 39, Automne op. 35, Etude Pathétique

op. 124, Etude Romantique op. 132

Der bis heute in keiner Geschichte der Klaviermusik erfasste Anteil der von Komponistinnen geschaffenen Klavierliteratur ist nicht nur weitaus größer als gemeinhin angenommen wird, sondern bezüglich der Werkgruppen viel reichhaltiger und differenzierter. Wer der Meinung war, komponierende Frauen hätten sich fast ausnahmslos in die Schranken der kleinformatigen Salonmusik und des miniaturhaften Genrestückes oder der Tanzskizze verweisen lassen, wird anhand dieser CD erstaunt zur Kenntnis nehmen, dass sich zahlreiche Hauptbeiträge zur Klaviermusik in den Gattungen der Konzert- etüde und der Toccata finden.

No history of piano music adequately documents the contribution made by women composers to piano literature. Their share is in fact much greater, and their compositional range much wider and much more varied than commonly assumed. To anyone who used to think that composing women were restricted in their scope to the small format of drawing room-music, miniature genre pieces and dance sketches, this CD will come as a surprise – demonstrating, as it does, that many major contributions are to be found in the genres of the concerto étude and of the toccata.



„Der Komponistinnengalerie nähern sich die beiden Interpretinnen im Duo wie im Solo mit aller klanglichen Delikatesse und dem Gespür für die Eigenart jedes Stücks. Eine CD mit neuerer und neuester Musik, die anregt, anstatt aufzuregen, die Wert auf Nuancen legt und damit ihre Schöpferinnen umriss-scharf porträtiert.“

“Another excellent Salto recording! Performers V. Kraneis and M. Zimmermann are excellent in every way in all of these works. As the CD itself, sound quality is outstanding and liner notes are excellent.”

La Voce

Zeitgenössische

Kompositionen

für Vc und

Stimme

Susanne Ehlers

(St und Vc)

SAL 7006

Inhalt/Contents:

Emely Zobel: Für Anna, Orte, a public foot-

path; Adriana Hölszky: Nouns to Nouns;

J. Cage: Variation II; M. Kagel: Siegfried;

L. Andriessen: La Voce; R. Aley: Sail away

Unter dem Pseudonym Emely Zobel schrieb

Susanne Ehlers Solostücke, Kammermusik und

graphische Improvisationsvorlagen. Diese CD

hat sie kurz vor ihrem Tod aufgenommen.

Susanne Ehlers wrote solo pieces, chamber

music and graphic models for improvisation.

She recorded this CD shortly before her

death in 1996.



Urla Kahl – Horn

SAL 7001

Inhalt/Contents:

Emely Zobel:

Flodigarry; Barbara

Heller: Domino;

Violeta Dinescu:

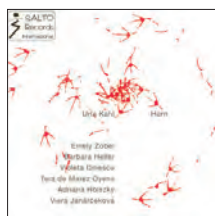
Es nimmt mich

wunder...; Tera de

Marez Oyens: Konzert für Horn und Ton-

band; Adriana Hölszky: WeltenEnden; Viera

Janárceková: Yan



„Wow! Wow! Wow! Wow! Dies ist eine 4 Wow CD. Fast alle der hier eingespielten Stücke übersteigen unsere üblichen Klangbegriffe, die von diesem herrlichen Instrument ausgehen, in den Händen einer Virtuosa so wundervoll wie Urla Kahl...“ (Harry Hewitt in Penn Sounds)

“Definitely a must for those interested in the contemporary classical music sounds.”

(Canary Burton in Alternate Music Press 1998)

“Once or twice a year a CD passes my desk by composers unknown to me which are so stunningly written and superbly performed that I can only utter “Wow! Wow! Wow! Wow!”

This is a Four Wow disc! One does not have to be a proselyte of the avant-garde to admire this “real music” usage of the latest sonic discoveries of these greatly talented composers performed by a genius of the horn.

Nearly all of the pieces recorded here transcend our ordinary conceptions of the sounds which may emanate from this magnificent instrument in the hands of a virtuoso as magnificent as Urla Kahl.”

(Harry Hewitt in Penn Sounds & 20th Century Music 1998)

Von Goethe inspiriert

Lieder von

Komponistinnen

des 18. & 19.

Jahrhunderts

Inspired by

Goethe. Songs by

women com-

posers of the 18th and 19th centuries

Elisabeth Scholl (S),

Burkhard Schaeffer (Klav)

SAL 7007

Inhalt/Contents: Clara Schumann: Das

Veilchen; Jeannette Bürde: Heidenröslein;

Bettine von Arnim: Ach neige; Fanny

Hensel: Wenn ich mir, Nähe des Geliebten,

Hausgarten, Dämmerung senkte, Sehnsucht,

Erwin, Wanderlied; Elise Müller: Nachge-

fühl; Louise Reichardt: Schäfers Klage;

Anna Amalia: Sieh mich, Heil’ger; Johanna

Kinkel: Gegenwart, An den Mond; Helene

Liebmann: Mignon; Josephine Lang: Mig-

nons Klage, Lebet wohl, Glückliche Fahrt,

Ich denke dein, Frühzeitiger Frühling



„Mit jugendlich schlankem und überaus geschmeidigem Sopran belebt Scholl diese kompositorischen Raritäten und spürt reich schattiert dem hier in Tönen geformten Empfindungs- und Ausdrucksreichtum der Komponistinnen nach. So wandeln sich die Liedinhalte in kleine Szenarien, auch unter dem Eindruck der bestens auf die Intentionen der Sängerin abgestimmten Klavierbegleitung durch Schaeffer.“ (Neue Chorzeit)

Zusammen mit der Notenedition (fue 6300) ein sehr geeignetes Medium für Unterricht und gute Konzertliteratur.

The present volume offers a variety of solo songs based on texts by Johann Wolfgang von Goethe (1749–1832) composed by women of his day. Goethe's poems, more than those of any other German poet, have inspired composers to produce musical settings. Yet song settings by women composers have remained largely overlooked, and many of the works appear here in a modern edition for the first time. The two-volume collection of Goethe songs by Max Friedlaender (Weimar: Goethe-Gesellschaft, 1896 and 1916) includes songs by three women composers, but two more recent anthologies contain exclusively works by men. The Lied, a small musico-literary form, was considered an appropriate genre for women composers. Since many women set poems of Goethe to music, there is a substantial body of songs from which to choose. In this year commemorating the 250th anniversary of Goethe's birth, it is fitting to dedicate a volume to Goethe songs by women composers.

KOMPONISTINNEN VON A–Z Women Composers from A to Z

ARNIM, BETTINE VON (1785–1859)

Texte und Lieder

Renate Brosch
(S), Karl-Friedrich
Schäfer (Klav)

SAL 7008

Inhalt/Contents:

Romanze; Mond-
schein; O
schaudre nicht;
Ein Stern der Lieb'
am Himmelslauf;

Zu dir, mein Herzenssehnen; Der Himmel
ist oft hell; Ach neige, du Schmerzenreiche;
Laß los von der Welt; An Luna; Die dunkle
Nacht; Hafis; Wanderers Nachtlied; Suleika
Bettine von Arnim war eine begabte Improvi-
satorin, der nach der Lektüre von Gedichten
spontan Melodien einflielen. Ihr Landhuter
Musikfreund Alois Bihler erinnert sich:

„Unwiderstehlich [...] herrschte Bettina auf
dem Gebiete des Gesanges. Hier entfaltete
sie völlig ihre wunderbare Eigentümlichkeit.
Selten wählte sie geschriebene Lieder, singend
dichtete sie und dichtend sang sie...“



BRUNKE, REGINE (*1964)

CREATAFERA oder – die Kreation der wilden Tiere

CREATAFERA or
– the creation of
the wilde animals

Lucille Chaubard

(Vc), Regine

Kändler (VI),

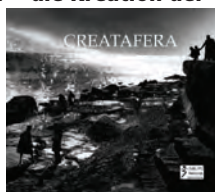
Regine Brunke (Vc & Wölfe)

SAL 7020

Inhalt/Contents: Sonatine op. 1 für Violon-
cello solo (Adagio – Allegro con fuoco –
Andante), Der Zeitkönig für Violine, Steine,
Västerbyhorn und Loure (Part 1 – Part
2 – Part 3 – Part 4 – Part 5), Suite d-Moll
– Schattenszenen – Suite für Violoncello
solo und Wölfe (Elegie 1 – Danza – Choral
– Rhapsodie – Elegie), Hinter den Farben
der Wolken für Violoncello und Verrophon
(Glasharmonika), Regen, Herztöne, Wind
und Eistaucher

CREATAFERA ist eine konzeptionell gearbei-
tete neue klassische Musik. Vier Komposi-
tionen, die inhaltlich zusammengehören,
setzen sich mit den Phänomenen der nicht
sicht- oder greifbaren Zwischenwelten der
Existenz auseinander: dem Entferntsein,
dem Wandern durch Zeit und Ewigkeit, den
Schattenwelten, dem Existieren zwischen
Traum und Wirklichkeit. In jede Komposi-
tion ist eine virtuell veränderte Tierstimme in
reduktiver Art eingearbeitet, als Dialog zum
Instrument, als Symbol des künstlerischen
Inhalts und nicht zuletzt als Markenzeichen
der Komponistin Regine Brunke. So stehen
die Krähen als Synonym für das „Sich Ent-
fernen der Seelen“, der Wal für die Ewigkeit,
die Wölfe für die Schatten, der Eistaucher für
den zerbrochenen Traum und Abschied.

CREATAFERA is a conceptually newly devel-
oped type of classical music. Four composi-
tions based on a similar idea, deal with the



non-visible and non-palpable phenomena of
intermediate worlds of existence: Being dis-
tant and far away, wandering through time
and eternity, – the shadows – and worlds ex-
isting between dream and reality. In virtually
every composition a modified animal voice
is incorporated in a reductive manner in dia-
logue with the instrument as a symbol of art-
istic content and also as a trademark of the
composer Regine Brunke. Thus, the call of the
crow is a synonym for the distancing of souls,
the whale for eternity, the wolf for shadows,
the loon for the broken dream and farewell.

CAPUIS, MATILDE (*1913)

La Nave Della Vita

Das Schiff des Lebens

Lieder von Matilde Capuis

Ulrike Martin (MS), Annegeer Stumphius
(S), Martina Hußmann (Klav) u. a.

SAL 7014



Inhalt/Contents:

I. Dodici Liriche:
Manina Chiusa, Il
Sentiero, Lasciatevi
Guardare, Oh, lo
Sono Veramente,
Malato, Questa
Notte, La Filatrice,
Ave Maria, Gloria,

La Nave Della Vita, L' Allegro Viandante,
Implorazione, Io Voglio Morire, II. Canti
per Bimbi: Preqhiera, Uccelin Che Voli,
Il Ruscello, È Nato, Ninna Nanna A Livia,
Dormi, Dormi, È Giunta Primavera, Notte
Di Luna, III. 21 Und über einem Grab weint
eine Frau, IV. DIVAGAZIONI per soprano
vocalizzante e violoncello: Introduzione,
Mormor Cantando, Frammento, Marziale,
Punctus Contra, Punctum, Melos
The Italian composer Matilde Capuis (née
1913) has written atmospheric lieder full
of emotional reality and melancholy. The
selection of the Dodici Liriche with piano ac-
companiment, the partially a cappella Canti
per Bimbi and the Divagazioni-vokalises with
violoncello shows the great variety of the
prize-winning opera of this composer. Ulrike
Martin and Annegeer Stumphius with their
accompanist are sensitive interpreters of the
27 wonderful songs.

CHAMINADE, CÉCILE (1857–1944)

Piano Portrait of Cécile Chaminade

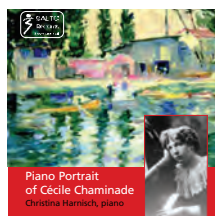
Christina Harnisch (Klav)

SAL 7013

Inhalt/Contents:

Etude pathétique
op. 124; Six Etudes
de Concert op.
35/2 Automne, op.
35/3 Fileuse; Etude
romantique op.
132; Six Romances
sans Paroles op. 76/3 Idylle, op. 76/5 Chan-
son bretonne; Poème Provençal op. 127/4
Pêcheurs de nuit; 4ème Valse op. 91; Valse
d'Automne op. 169; Valse-Caprice op. 33;
Sonate en ut mineur op. 21

Die Pariser Komponistin Cécile Chaminade
(1857-1944) war eine geborene Melodikerin
voll lyrischer Feinheit und hoch entwickeltem
Sinn für Maß und Klarheit. Vor allem ihre No-



blesse und Eleganz zum Ausdruck bringende
Klaviersolomusik ist zum musikalischen
Inbegriff für die Belle Epoque geworden.
Die Auswahl von Klavierstücken – drei da-
von Ersteinspielungen – reicht vom salonesk
verspielten Walzer über das frühimpressioni-
stische Stimmungsbild „Poème provençal“
bis hin zur Konzertetüde romantischen
Charakters. Die Schweizer Konzertpianistin
Christine Harnisch bringt mit Virtuosität und
pianistischer Brillanz die verschiedenen Aus-
prägungen des pariserischen Esprits von Cé-
cile Chaminade zum Klingen.

The Parisian composer and pianist Cécile
Chaminade contributed more than any other
creative musician to the colour of cultural life
in the city on the Seine both in the versatil-
ity of her means of expression and among
the composers of the French piano music of
the Belle Epoque, comparable most closely
to Saint-Saëns and Debussy. She mastered
the classical-romantic sonata form with the
same confidence as the theory of the lied or
the tonal balance of short character pieces
and dances.

HELLER, BARBARA (*1936)

Kartenspiele. Il pleut à Paris

Playing cards

Christopher Dell (Vibr & Mar)

SAL 7003

Inhalt/Contents: Relations, Le mineur,
Rotation, On se touche quelquefois, Sans
fin, Le triple accord, Les sons ont quitté
leurs places, Des espaces: de l'un à l'autre,
Les tons ne tiennent (plus) qu'à un fil, La
barque balancé, Ruhepole, Pyramide, Sans
fin, Improvisando, Kartenspiele 2, Reflet,
Rendezvous

Barbara Heller kom-
ponierte die Kar-
tenspiele Il pleut
à Paris als tage-
buchartiges Kon-
zept während eines
Parisaufenthaltes
im Oktober 1994.

Die (Post)karte als Reiseequipment wurde
zum Auslöser einer originellen Formidee. In
kleinformatigen Zeichnungen, mit Noten,
Bezugs- oder Bewegungslinien ist Musik
komprimiert, die in unzählige musikalische
Lösungen aufgefächert werden kann. Chris-
topher Dell hat 17 Titel aus den Kartenspie-
len ausgewählt und acht mit dem Vibra-
phon, fünf mit dem Marimbaphon und vier
mit beiden Instrumenten eingespielt. Diese
Ersteinspielung von Barbara Hellers Karten-
spiele durch den Jazz-Vibraphonisten Dell ist
ein sensibler Dialog zwischen Komponistin
und Interpret.

„Es erschließen sich zarte Stimmungsbilder
von poetischer Kraft, die eine Kette von
Assoziationen entstehen lassen und sich zu
narrativen Monologen von mitunter zart-po-
etischem Reiz auspinnen...“ (Das Orchester)
„On se touche quelquefois – man berührt
sich manchmal, sagt Dell über sein Zusam-
menwirken mit der Komponistin Barbara
Heller in Anspielung auf einen ihrer Titel.
Mit großem Einfühlungsvermögen malt er
neue Klangfarben in die Schwarzweiß-Zeich-
nungen Hellers: Ein tönendes Bild zu der
gezeichneten Musik, eine Performance von
suggestiver Schönheit.“ (HNA 1998)



Barbara Heller composed the Kartenspiele – Il pleut à Paris as a kind of diary during a stay in Paris in October 1994. The initial musical concept was triggered by the (post)card in its role as a travel accessory: small-scale drawings containing musical notation and lines of relation and motion offer a concise depiction of music renderable in diverse ways. Christopher Dell has here recorded 17 of the 45 pieces, eight of them on the vibraphone, five on the marimbaphone and four on both together. In the folio-wing text, eighteen performers state their own personal experiences with Barbara Heller's Kartenspiele. In this first recorded performance of Barbara Heller's Kartenspiele the jazz-vibraphone player Christopher Dell one can recognize a sensitive dialogue between composer and performer.

HELLER, BARBARA (*1936)

Ton-Zeichen

für Elektronik, Holz- und Metall-Perkussion, Vc, Kb, Weingläser, präpariertes Klavier und Steine
Tone-Signs. Electronics, Percussion, Double Bass, Wine Glasses, Violoncello, prepared Piano and Stones



SAL 7004

Inhalt/Contents: Wenn Töne auf Bananestauden wachsen würden..., Welle für Ulrike Feld (perpetuum mobile), Sich winden..., Eine Welle kehrt um, Spirallwelle, Welle für Ulrike Feld..., Keine Angst vor elektronischen Klängen, sie sind geradezu Ohrschmeichler...

Bei Barbara Hellers *Ton-Zeichen* „wachsen“ Melodien auf den Blättern von Bananestauden, „wellen“ sich spiralförmig oder formen sich zu Muscheln, die ein Lied über die verlorene Perle singen. Barbara Heller und Nikolaus Heyduck setzten verschiedene Klang- und Geräuschquellen – vom Violoncello, präpariertem Klavier, Xylophon und Glockenspiel über Weingläser bis hin zu Feld- und Ziegelsteinen für diese Aufnahmen ein. Die elektronischen Realisationen entwickeln wunderschöne weiträumige, meditative Klanglandschaften.

„...Keine Angst vor elektronischen Klängen, sie sind geradezu Ohrschmeichler...“ (Darmstädter Echo 1998)

„What an extraordinary era of music history!“

Barbara Heller's *Ton-Zeichen* ("Tone-Signs") are single pages of drawings integrated with traditionally-notated sequences of pitches. So melodies on these pages "grow" from the leaves of banana plants, cover "stony acres", or form mussels that sing a "song about the lost pearl". Barbara Heller and Nikolaus Heyduck used different sound and noise sources for these recordings: from violoncello, prepared piano, xylophone and glockenspiel to wine glasses and even stones and bricks. The electronic realizations on the present CD develop beautiful expansive, meditative sound landscapes.

HENSEL, FANNY
geb.
MENDELSSOHN
(1805–1847)

Das Jahr (The year)

12 Charakterstücke für Klavier
12 character pieces for piano (1841)
Markus Wenz (Klav)

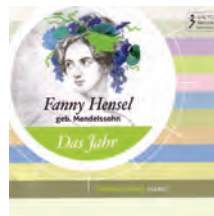
SAL 7016

Markus Wenz hat Fanny Hensels Klavierzyklus „Das Jahr“ neu eingespielt – erstmalig mit beiden Fassungen des Monats „Juni“ sowie dem „Abschied von Rom“. „Das Jahr“ ist eins der wichtigsten Werke romantischer Musik.

„Wenz trifft den freien Fantasiecharakter des Januars ebenso wie die „Teufels-, Narren- und Totentänze“ des ein Januar-Motiv fortspinnenden Presto-Scherzos. Schön auch die Emphase der Choralbearbeitungen im März, Dezember und im Nachspiel, das neben dem Choral „Das alte Jahr ist vergangen“ auch den Eröffnungschor der Matthäuspassion zitiert, eine Hommage an den Bruder. Eine willkommene Einspielung.“ (J. M. Koch, nmz) „Die charaktervolle Interpretation führt klangschön und virtuos durch den tönenden Bilderbogen des Jahres.“ (ClingKlong 55)

Markus Wenz, who has won multiple prizes and has been a participant in international master classes as a scholarship recipient has now recorded Fanny Hensel's piano cycle "Das Jahr" (the year). For the first time recorded are both versions of the Juni (June) and "Abschied von Rom".

"A beautifully rendered performance of Das Jahr by Markus Wenz was released in 2005 by Salto Records International, including also Hensel's Abschied von Rom. Wenz's playing is superb, bringing out with great feeling the varied expression of each piece." (Carol lei Breckenridge in: harpsichord & fortepiano Vol. 16, No. 1)



LA GUERRE, E.-C. JACQUET DE
(1664–1729)

Sonates pour violon et b. c.



La Beata Olanda:
Claudia Hoffmann (Vl),
Franziska Finckh (Vga),
Elisabeth Geiger (Cemb)

SAL 7011

Inhalt/Contents:

Sonate Nr. 1 in d/ D-Dur, Sonate Nr. 2 in d/D-Dur, Sonate Nr. 3 in F-Dur, Sonate Nr. 4 in G-Dur, Sonate Nr. 5 in a-Moll, Sonate Nr. 6 in A-Dur

Das „Wunder des 17. Jahrhunderts“, die Hofkomponistin Ludwig des XIV., Elisabeth C. Jacquet de La Guerre komponierte 1707 sechs wundervolle Violinsonaten, die bei der Uraufführung am königlichen Hof „bezauberten“.

„Das Klangbild besticht durch seine Ausgewogenheit und überzeugt in allen Aspekten. Die Interpretinnen überzeugen durch ihr souveränes Zusammenspiel, ihren dynamisch variantenreichen und vor allem lebendigen

und geschmackvollen Vortrag. Hier handelt es sich um eine absolute Kaufempfehlung für alle Freunde barocker Kammermusik.“

MARTINES, MARIANNA (1744–1812)

Quarta Messa

für Soli, Chor und Orchester
Chorgemeinschaft Kirchdorf,
Leitung:
Peter Loosli

SAL 7012

Die 1744 in Wien geborene Martines wurde in Wien als Sängerin, Komponistin und Cembalistin bekannt. Bei wöchentlichen Soireen im Hause Martines spielte sie häufig gemeinsam mit Wolfgang Amadeus Mozart vierhändig Klavier. Ihre Quarta Messa von 1765 vereint anspruchsvolle Fugen und leichtfüßige Chorsätze, dem Stil Mozarts ähnlich, aber schon früher komponiert.



SCHWEIKERT, MARGARETE
(1887–1957)

Lieder und Kammermusik

Songs and Chamber Music
Berit Barfred-Jensen (S), Bernhard Berchtold (T),
Annelie Groth (VI), Ilona Steinheimer (EngHn), Franziska Dürr (Va), Jeannette La-Deur (Klav)

SAL 7019

Inhalt/Contents: Sechs Lieder für eine Singstimme und Klavier: Es war ein junger Königssohn op. 3, Rosen op. 3/2 (Text: G. Falke), Elfenliedchen op. 3/3 (Text: Goethe), Am Steuer op. 3/4 (Text: M. Sachse), Regen op. 3/5 (Text: J. Schlaf), Pendel op. 3/6 (Text: G. Falke); Romanze für Violine und Klavier; Drei Wolkenlieder für Sopran und Klavier (Text: T. Übelacker): Eine Wolke, Ich selber bin, Wolke leicht; Novellette für Klavier; Fünf Gedichte von Gustav Falke für eine Singstimme und Klavier op. 5 (Text: G. Falke): Lebensläufe op. 5/3, Fromm op. 5/2; Psalm 104 op. 4; Liebe den Herrn für Tenor, Violine, Klavier (Org); Vier Blumenlieder für Sopran und Klavier: Mogens send ich (Text: H. Heine), Mit drei roten ... (Text: O. Michaeli), Er gab mir die Rose (Text: F. Römhildt), Vergissmeinnicht (Text: R. Dehmel); Sonate für Violine und Viola: Allegro con brio, Andante ma non troppo, Presto; Vier Gedichte von Goethe für eine mittlere Stimme mit Klavierbegleitung op. 11: Königlich Gebet, Die wandelnde Glocke, Nachtgedanken, Es war einmal; Zwei späte Lieder für Sopran und Klavier: Leid (Text: L. Jungmann), Einem Vorangegangenen (Text: A. Supper); Serenade auf dem Meer (Text: I. Kurz) für Sopran, Violine, Englisch Hn, Klavier

„Spätromantische Musik voller Poesie in der Nachfolge Max Regers. Die CD ermöglicht einen ebenso sensiblen wie ausdrucksstarken Einblick in das musikalische Schaffen von Margarete Schweikert.“ (Der Kurier)

